Vue cycle du programme des cours

		Bl	Or	Th	Pr	Au	Cr

La plupart des cours sont organisés rue de Pitteurs (bât. L3 et L5)

Remarque : Plusieurs cours du programme de Master 1 en Interprétation sont communs avec le programme de Master 1 en Traduction.

Cours obligatoires (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

TRAD0135-1	*Déontologie et gestion de projets* - Martine ETIENNE	B1	Q2	30	-	-	**5**
INFO0116-1	*Recherche documentaire et corpus* *- Recherche bibliographique et documentaire* - Christophe DONY *- Utilisation et constitution de corpus comme aide à la traduction* - Isa HENDRIKX	B1	TA 15 15	 - 15	 - -		**5**
PSTG0021-1	*Stages* - Céline LETAWE, Yolanda LORENTE CARRILLO - [8sem St.]	B2	TA	-	-	[+]	**5**
PTFE0034-1	*Travail de fin d'études* - Valérie BADA	B2	TA	-	-	-	**15**

Cours au choix (B1 : 50Cr, B2 : 40Cr)

Choisir 2 modules parmi : (B1 : 40Cr, B2 : 20Cr)

Anglais (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0079-1	*Théorie et pratique de la traduction (y compris éléments de post-édition et utilisation de corpus) de l'anglais vers le français I* - Valérie BADA	B1	Q2	30	-	-	**5**
TRAD0096-1	*Linguistique contrastive anglais-français* (anglais) - Marie HERBILLON	B1	Q1	30	-	-	**5**
INTR1132-1	*Interprétation consécutive de l'anglais vers le français I* - Muriel MERCIER	B1	TA	30	30	-	**5**
INTR1128-1	*Interprétation consécutive du français vers l'anglais I* - Joleen BRUCE	B1	Q2	15	15	-	**5**
INTR1123-1	*Interprétation consécutive de l'anglais vers le français II* - Joachim COLARIS **Prérequis :** INTR1132-1 - Interprétation consécutive de l'anglais vers le français I	B2	TA	15	30	-	**5**
INTR0017-1	*Interprétation consécutive du français vers l'anglais II et Interprétation de liaison* *- Interprétation consécutive du français vers l'anglais II* - Joleen BRUCE *- Interprétation de liaison* - Joachim COLARIS	B2	Q1 15 30	 - -	 - -		**5**

Allemand (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0061-1	*Théorie et pratique de la traduction de l'allemand vers le français I* - Céline LETAWE	B1	Q1	30	-	-	**5**
TRAD0062-1	*Linguistique contrastive allemand-français* - Céline LETAWE - Suppl : Perrine SCHUMACHER	B1	Q1	30	-	-	**5**
INTR1131-1	*Interprétation consécutive de l'allemand vers le français I* - Isabelle VAN DELFT	B1	TA	30	30	-	**5**
INTR1127-1	*Interprétation consécutive du français vers l'allemand I* - Simone BALTES	B1	Q2	15	15	-	**5**
INTR1120-1	*Interprétation consécutive de l'allemand vers le français II* - Elisabeth PELZER **Prérequis :** INTR1131-1 - Interprétation consécutive de l'allemand vers le français I	B2	TA	15	30	-	**5**
INTR0018-1	*Interprétation consécutive du français vers l'allemand II et interprétation de liaison*	B2	Q1				**5**

	- *Interprétation consécutive du français vers l'allemand II* - Simone BALTES		-	15	-		
	- *Interprétation de liaison* - Simone BALTES		30	-	-		

Néerlandais (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0066-1	*Théorie et pratique de la traduction du néerlandais vers le français I* - Maud GONNE	B1	Q1	30	-	-	**5**
TRAD0067-1	*Linguistique contrastive néerlandais-français* - Laurent RASIER	B1	Q1	30	-	-	**5**
INTR1130-1	*Interprétation consécutive du néerlandais vers le français I* - Anne CROMBET	B1	TA	30	30	-	**5**
INTR1126-1	*Interprétation consécutive du français vers le néerlandais I* - Els HERMIE	B1	Q2	15	15	-	**5**
INTR1117-1	*Interprétation consécutive du néerlandais vers le français II* - Joëlle VERHELLE **Prérequis :** INTR1130-1 - Interprétation consécutive du néerlandais vers le français I	B2	TA	15	30	-	**5**
INTR0019-1	*Interprétation consécutive du français vers le néerlandais II et interprétation de liaison*	B2	Q1				**5**
	- *Interprétation consécutive du français vers le néerlandais II* - Els HERMIE		-	15	-		
	- *Interprétation de liaison* - Els HERMIE		30	-	-		

Espagnol (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0073-1	*Théorie et pratique de la traduction de l'espagnol vers le français I* - AnneCécile DRUET	B1	Q1	30	-	-	**5**
TRAD0074-1	*Linguistique contrastive espagnol-français* (espagnol) - AnneCécile DRUET	B1	Q1	30	-	-	**5**
INTR1129-1	*Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français I* - Valéria NAGY	B1	TA	30	30	-	**5**
INTR1125-1	*Interprétation consécutive du français vers l'espagnol I* - Maria ESTALAYO	B1	Q2	15	15	-	**5**
INTR1114-1	*Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français II* - Valéria NAGY **Prérequis :** INTR1129-1 - Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français I	B2	TA	15	30	-	**5**
INTR0020-1	*Interprétation consécutive du français vers l'espagnol II et interprétation de liaison*	B2	Q1				**5**
	- *Interprétation consécutive du français vers l'espagnol II* - Maria ESTALAYO		-	15	-		
	- *Interprétation de liaison* - Maria ESTALAYO		30	-	-		

Finalité unique (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Finalité spécialisée en interprétation de conférence (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Choisir 2 modules en fonction des langues étudiées parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Anglais (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)

INTR0001-1	*Interprétation simultanée de l'anglais vers le français I* - Muriel MERCIER - [3j ExcVS]	B1	TA	15	30	[+]	**5**
INTR0009-1	*Interprétation simultanée de l'anglais vers le français II, y compris des éléments d'interprétation simultanée à distance* - Muriel MERCIER - [3j ExcVS] **Prérequis :** INTR0001-1 - Interprétation simultanée de l'anglais vers le français I	B2	TA	15	45	[+]	**5**
INTR0021-1	*Interprétation simultanée du français vers l'anglais* -	B2	TA	45	-	-	**5**

RUCE

Allemand (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)

INTR0002-1	*Interprétation simultanée de l'allemand vers le français I* - Isabelle VAN DELFT - [3j ExcVS]	B1	TA	15	30	[+]	**5**
INTR0011-1	*Interprétation simultanée de l'allemand vers le français II* - Elisabeth PELZER - [3j ExcVS] **Prérequis :** INTR0002-1 - Interprétation simultanée de l'allemand vers le français I	B2	TA	15	45	[+]	**5**
INTR0022-1	*Interprétation simultanée du français vers l'allemand* - Simone BALTES	B2	TA	45	-	-	**5**

Néerlandais (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)

INTR0003-1	*Interprétation simultanée du néerlandais vers le français I* - Joëlle VERHELLE - [3j ExcVS]	B1	TA	15	30	[+]	**5**
INTR0013-1	*Interprétation simultanée du néerlandais vers le français II, y compris des éléments d'interprétation simultanée à distance* - Joëlle VERHELLE - [3j ExcVS] **Prérequis :** INTR0003-1 - Interprétation simultanée du néerlandais vers le français I	B2	TA	15	45	[+]	**5**
INTR0023-1	*Interprétation simultanée du français vers le néerlandais*	B2	TA	45	-	-	**5**

Espagnol (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)

INTR0004-1	*Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français I* - Valéria NAGY - [3j ExcVS]	B1	TA	15	30	[+]	**5**
INTR0015-1	*Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français II* - Valéria NAGY - [3j ExcVS] **Prérequis :** INTR0004-1 - Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français I	B2	TA	15	45	[+]	**5**
INTR0024-1	*Interprétation simultanée du français vers l'espagnol* - Maria ESTALAYO	B2	TA	45	-	-	**5**